Zmluva o spolupráci č. 87-2022

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „**Zmluva**") :

Názov :	**Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
Právna forma:	príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo:	Židovská 1, 815 15 Bratislava 1, SR
IČO:	30 794 544
DIČ:	2021 795 358
IČ DPH :	SK2021 795 358
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a. s.
IBAN:	SK05 0900 0000 0050 2800 1024
Konajúci osobou:	Mgr. Katarínou Hulíkovou, riaditeľkou
(ďalej len „**BKIS**")	

a

Názov :	**Quasars**
Právna forma:	Občianske združenie
Sídlo:	Tranovského 2183/39, 841 02 Bratislava, SR
IČO:	42129940
DIČ:	2022651719
Konajúce osobou:	Doc. Ivan Buffa - štatutár
(ďalej len „**Organizátor**")	

BKIS a Organizátor (ďalej jednotlivo ako „zmluvná strana" a spoločne ako „zmluvné strany") sa dohodli nasledovne:

Preambula

BKIS v súlade so svojou hlavnou úlohou sprístupňuje širokej verejnosti kultúrne a vzdelávacie podujatia tým, že vytvára podmienky pre organizovanie kultúrnych a vzdelávacích aktivít.

BKIS a **Quasars, o.z.** sa dohodli na spoluorganizovaní koncertu **LAMENTO/QUASARS ENSEMBLE s podtitulom Pomáhame Ukrajine.**

1. Predmet Zmluvy

1.1. Predmetom Zmluvy je vzájomná spolupráca zmluvných strán spočívajúca najmä v technickej a personálnej podpore pri kultúrnom podujatí s názvom **LAMENTO/QUASARS ENSEMBLE** (ďalej len „**Podujatie**"), ktoré organizuje Quasars, o.z.

1.2. Cieľom podujatia je vyjadrenie podpory a solidarity obyvateľom Ukrajiny uvedením troch skladieb ukrajinských a jedného slovenského autora. Podujatie je určené skladateľom, interpretom, študentom a širšiemu publiku. Poslucháči sa na koncerte oboznámia s historickými súvislosťami vzniku dôležitých komorných diel ich krajiny v kontexte svetovej tvorby. Za najdôležitejší prínos možno považovať uvedenie významného diela slovenského autora a prinášanie ďalších, u nás nikdy neprezentovaných skladieb ukrajinskej hudby.

1.3. Koncert sa uskutoční v Koncertnej sieni Klarisky dňa 1.4.2022 so začiatkom o 19:00 h. Program koncertu tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

1.4. Vstup na Podujatie je podmienený kúpením vstupenky v hodnote 12 € (dospelí, 6 €) študenti, dôchodcovia, ZŤZ, pričom môže byť podmienený dodržaním aktuálnych protipandemických opatrení.

2. Záväzky zmluvných strán :

2.1. BKIS sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje zabezpečiť:

2.1.1. priestor pre jeho konanie v koncertnej sieni Klarisky vrátane šatňového zázemia dňa 1.4.2022 v čase od 15:00 do 21:00 h na skúšku a koncert vrátane vyčistenia a dezinfekcie priestoru pred a po podujatí,

2.1.2. službu elektrikára a službu toaletárky,

2.1.3. službu produkčného pracovníka v prípravnej a realizačnej fáze podujatia,

2.1.4. mobiliár:
- klavír a klavírna stolička a 6 ks čalúnených stoličiek bez bočných operadiel na pódiu,
- priehľadné stoličky 180 ks do hľadiska pre hostí,
- stolík na predaj vstupeniek pri vstupe do Klarisiek,

2.1.5. technické zabezpečenie:
- 2-4 reflektory na osvetlenie pódia a interprétov,
- ozvučenie príhovoru: 1 mikrofón a reproduktory s nastavením a obsluhou,
- ozvučenie digitálneho organu,

2.1.6. vstup pre vozidlá Organizátora ku objektu Klarisiek do celkovej prípustnej hmotnosti 3,5 tony, a to na základe dodaných kópií technických preukazov vozidiel,

2.1.7. propagáciu Podujatia v rozsahu:
- propagácia podujatia na webovej stránke www.bkis.sk v sekcii Podujatia,
- propagácia na sociálnych sieťach BKIS s ohľadom na ostatné podujatia a plánovaný obsah.

2.2. Organizátor sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje zabezpečiť:

2.2.1. dramaturgiu a účinkujúcu Podujatia,
2.2.2. usporiadateľskú službu pri vstupe do objektu Klarisiek,
2.2.3. predaj vstupeniek na Podujatie v sieti Ticketportal a hodinu pred podujatím v koncertnej sieni Klarisky
2.2.4. splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov
2.2.5. prevzatie zodpovednosti v súvislosti s Podujatím za dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práva duševného vlastníctva a z práva na ochranu osobnosti a ochranu osobných údajov, za prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo z práva na ochranu osobnosti a/alebo práv na ochranu osobných údajov budú v súvislosti s Podujatím porušené,
2.2.6. dodať BKIS fotografie z Podujatia v počte aspoň 5 ks foto v tlačovej kvalite z Podujatia na adresu marketing@bkis.sk; za účelom propagácie Podujatia,
2.2.7. pre BKIS zabezpečiť od účinkujúcich bezodplatne súhlas, na vyhotovenie a použitie podobizní, obrazových snímok, zvukových záznamov a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich sa účinkujúcich alebo prejavov ich osobnej povahy počas Podujatia, a to v neobmedzenom rozsahu, na neobmedzený čas, za účelom propagácie BKIS a podujatí, ktoré BKIS organizuje,
2.2.8. uvádzať BKIS ako spoluorganizátora Podujatia vo všetkých propagačných materiáloch a mediálnych výstupoch týkajúcich sa podujatia;
2.2.9. že týmto udeľuje BKIS bezodplatne za účelom propagácie licenciu na použitie všetkých poskytnutých, alebo BKIS vyhotovených fotografií z Podujatia za účelom ich použitia v zmysle § 19 ods. 4 a) až f) vrátane) zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**"), v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu; zároveň Organizátor vyhlasuje, že je oprávnený udeliť BKIS licenciu podľa predchádzajúcej vety. Zmluvné strany sa dohodli, že BKIS je oprávnené udeliť sublicenciu v rozsahu licencie udelenej podľa tohto bodu tretej osobe, o čom bude informovať Organizátora,
2.2.10. v prípade, že použitie predmetných fotografií prostredníctvom BKIS bude neoprávnené, Organizátor zodpovedá v plnom rozsahu za vzniknutú škodu.

3. Finančné podmienky

3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že každá zmluvná strana uhradí svoj vklad do spolupráce založenej touto Zmluvou v zmysle svojich záväzkov.
3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že celý výnos z predaja vstupeniek bude o.z. Quasars zaslaný mimovládnej neziskovej organizácii Človek v ohrození na účet verejnej zbierky Pomoc pre Ukrajinu IBAN: SK39 1100 0000 0029 4101 6716. Organizátor je povinný preukázať BKIS prevod sumy zodpovedajúcej výnosu z koncertu na bankový účet Človek v ohrození n.o.

4. Zodpovednosť

4.1. Každá zmluvná strana zodpovedá za bezpečnosť zariadení, osôb a dodaných služieb, ktoré zabezpečila a objednala vo svojom mene (článok 2. Záväzky zmluvných strán, bod 2. tejto zmluvy) na zabezpečenie Podujatia.

4.2. Organizátor sa zaväzuje zbaviť akejkoľvek zodpovednosti BKIS za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s Podujatím, ktoré by boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním Organizátora, jeho zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.

5. Vyššia moc

5.1. Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí Zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým epidémie (napr. COVID-19 a pod.), prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

6. Ochrana osobných údajov

6.1. Organizátor ako dotknutá osoba berie na vedomie, že BKIS, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti sosobitnými predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 286/1992 Zb. odaniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom spolupráce, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov.

6.2. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č.

18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

6.3. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov.

6.4. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov.

6.5. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke BKIS https://bkis/sk/dokumenty/ochrana-osobnych-udajov alebo osobne na pracovisku BKIS na Hviezdoslavovom námestí u zodpovednej osoby. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.

6.6. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR,

6.7. Zmluvné strany potvrdzujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

7. Záverečné ustanovenia

7.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.

7.2. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.

7.3. Zmluva nadobúda platnosť podpismi oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.

7.4. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto Zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.

7.5. Túto Zmluvu je možné meniť po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a len písomnou formou.

7.6. V prípade, že sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia formou písomného dodatku k zmluve.

7.7. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.

7.8. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.

7.9. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.

7.10. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, prejav ich vôle je určitý a vážny, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa _____

_____

Mgr. Katarína Hulíková
Riaditeľka

V Bratislave dňa _____

_____

Doc. Ivan Buffa
Štatutár

Príloha č. 1:

Program koncertu:

Igor Shcherbakov – Kanzone (1999)
Valentin Silvestrov – Tiché piesne (výber)
Bohdana Frolyak – Lamento (2008)
Hanna Havrylets – K Márii… (1999)
Roman Berger – Korczak in memoriam (2000)

Účinkujúci:
Quasars Ensemble
Ivan Buffa, dirigent
Marek Štrbák, organ
Eva Šušková, spev

Vstupné:
12 € / dospelí
6 € / študenti, dôchodcovia, ZŤP
Predpredaj v sieti Ticketportal
Predaj na mieste 1 hod. pred koncertom
Zmena programu a účinkujúcich vyhradená.
Zľavy: 50% zľava zo vstupenky platí pre dôchodcov, študentov a ZŤP po predložení príslušného preukazu.